

2. Modification au point 3° :

pour la maison de repos pour personnes âgées de Saint-Vith :

— comme membre effectif : Mme Maria Marquet Klosterstraße 7, 4780 Saint-Vith;

— comme membre suppléant : —

Eupen, le 20 juillet 1995.

Pour le Gouvernement de la Communauté germanophone :

Le Ministre-Président,

Ministre des Finances, des Relations internationales, de la Santé, de la Famille et des Personnes âgées,
du Sport et du Tourisme,

J. MARAITE

VERTALING

[S - C - 33111]

20 JULI 1995. — Besluit van de Minister tot wijziging van het besluit van 6 mei 1992 houdende benoeming van de leden van de Bejaardenraad en vaststelling van hun vergoedingen

De Minister van Financiën, Volksgezondheid, Gezin en Bejaarden, Sport, Toerisme, Internationale Betrekkingen en Monumenten en Landschappen, Minister-Président,

Gelet op de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap, gewijzigd bij de wetten van 6 juli 1990, 18 juli 1990, 5 mei 1993 en 16 juli 1993;

Gelet op het besluit van de Executieve van 11 december 1991 tot instelling van een Bejaardenraad in de Duitstalige Gemeenschap;

Gelet op het besluit van de Gemeenschapsminister van 6 mei 1992 houdende benoeming van de leden van de Bejaardenraad en vastlegging van hun vergoedingen;

Op de voordracht van de Minister-Président, Minister van Financiën, Internationale Betrekkingen, Gezondheid, Gezin en Bejaarden, Sport en Toerisme,

Besluit :

Enig Artikel. Artikel 1, 2° en 3° van het besluit van 6 mei 1992 houdende benoeming van de leden van de Bejaardenraad en vastlegging van hun vergoedingen wordt vervangen door de volgende bepaling :

1. Wijziging in punt 2° :

voor de gemeente Sankt Vith :

— als werkend lid : de heer Alois Dupont, Wallerode 71, 4780 Sankt Vith;

— als vervangend lid : Mevr. Maria Meyers, Hauptstraße 35, 4780 Sankt Vith.

2. Wijziging in punt 3° :

voor het bejaardentehuis te Sankt Vith :

— als werkend lid : Mevr. Maria Marquet Klosterstraße 7, 4780 Sankt Vith;

— als vervangend lid :

Eupen, 20 juli 1995.

Voor de Regering van de Duitstalige Gemeenschap :

De Minister-Président,

Minister van Financiën, Internationale Betrekkingen, Gezondheid, Gezin en Bejaarden, Sport en Toerisme,

J. MARAITE

OFFICIELE BERICHTEN — AVIS OFFICIELS

RAAD VAN STATE

Berichten voorgeschreven bij artikel 7 van het koninklijk besluit van 5 december 1991 tot bepaling van de rechtspleging in kort geding voor de Raad van State

[21452]

De V.Z.W. Federatie van Onafhankelijke Seniorenzorg, de N.V. Rusthuis 't Smeedeshof, de B.V.B.A. Serviceresidentie Rodenbach Denderleeuw en de B.V.B.A. De Vlietoever hebben op 20 november 1995 een vordering tot schorsing van tenuitvoerlegging ingesteld van het besluit van 3 mei 1995 houdende de tussenkomst van de Vlaamse Gemeenschap in de kosten voor het onderhoud en de kleine en grote herstel-

CONSEIL D'ETAT

Avis prescrits par l'article 7 de l'arrêté royal du 5 décembre 1991 déterminant la procédure en référé devant le Conseil d'Etat

[21452]

L'a.s.b.l. « Federatie van Onafhankelijke Seniorenzorg », la s.a. « Rusthuis 't Smeedeshof », la s.p.r.l. « Serviceresidentie Rodenbach Denderleeuw » et la s.p.r.l. « De Vlietoever » ont introduit le 20 novembre 1995 une demande de suspension de l'exécution de l'arrêté du 3 mai 1995 fixant l'intervention de la Communauté flamande dans les frais d'entretien et de petites et grandes réparations effectuées

lingen die door de O.C.M.W.'s en V.Z.W.'s verricht worden voor het in stand houden van de serviceflatgebouwen die op hun grond zijn opgericht in het kader van een erfpacht- en huur- of een gelijkaardige overeenkomst met de BEVAK (Belgisch Staatsblad van 20 september 1995).

Deze zaak is ingeschreven onder het rolnummer G/A 66.464/X-.

De hoofdgriffier,
D. Langbeen.

[21451]

— De Landelijke Vereniging van de meesters electriciens van België V.Z.W., met zetel te 1080 Brussel, Wilde Tijnstraat 2, bus 1,

— Het Nationaal Verbond der zelfstandige elektriciens en handelaars in elektrische toestellen V.Z.W., met zetel te 1040 Brussel, Stevinstraat 14, en

— De Nationale Federatie van installateurs-elektriciens in de nijverheid en het bouwbedrijf V.Z.W., met zetel te 1050 Brussel, Louizalaan 140, bus 5,

hebben op 21 en 23 november 1995 een vordering tot schorsing van de tenuitvoerlegging ingesteld van het koninklijk besluit van 19 juli 1995 tot wijziging van artikel 19 van het koninklijk besluit van 28 november 1969 tot uitvoering van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders.

Deze zaken zijn ingeschreven onder de rolnummers G/A 66.468/X-, G/A 66.511/X- en G/A 66.512/X-.

De hoofdgriffier,
D. Langbeen.

par les C.P.A.S. et A.S.B.L. en vue de la conservation des résidences-services créées sur leurs terrains dans le cadre d'un bail emphytéotique ou d'un bail à loyer ou d'une convention analogue avec la SICAF (Moniteur belge du 20 septembre 1995).

L'affaire a été inscrite au rôle sous le n° G/A 66.464/X-.

Le greffier en chef,
D. Langbeen.

[21451]

— L'Association nationale des patrons électriciens de Belgique a.s.b.l., dont le siège est établi à 1080 Bruxelles, rue du Serpolet 2, boîte 1;

— L'a.s.b.l. « Nationaal Verbond der zelfstandige elektriciens en handelaars in elektrische toestellen », dont le siège est établi à 1040 Bruxelles, rue Stevin 14, et

— La Fédération nationale des installateurs-électriciens du bâtiment et de l'industrie a.s.b.l., dont le siège est établi à 1050 Bruxelles, avenue Louise 140, boîte 5,

ont introduit les 21 et 23 novembre 1995 une demande de suspension de l'exécution de l'arrêté royal du 19 juillet 1995 modifiant l'article 19 de l'arrêté royal du 28 novembre 1969 pris en exécution de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs.

Les affaires ont été inscrites au rôle sous les n°s G/A 66.468/X-, G/A 66.511/X- et G/A 66.512/X-.

Le greffier en chef,
D. Langbeen.

STAATSRAT

Bekanntmachungen, vorgeschrieben durch Artikel 7 des königlichen Erlasses vom 5. Dezember 1991 zur Festlegung des Verfahrens der einstweiligen Entscheidung vor dem Staatsrat

Die V.o.E. « Federatie van Onafhankelijke Seniorenzorg », die AG « Rusthuis 't Smeedeshof », die PGmbH « Serviceresidentie Rodenbach Denderleeuw » und die PGmbH « De Vlietoever » haben am 20. November 1995 einen Antrag auf Aussetzung der Ausführung des Erlasses vom 3. Mai 1995 zur Festlegung der Beteiligung der Flämischen Gemeinschaft an den Kosten für den Unterhalt und die kleinen und großen Reparaturen eingereicht, die durch die Ö.S.H.Z. und die V.o.E. für die Erhaltung der auf ihren Grundstücken im Rahmen eines Erbpachtvertrages, eines Mietvertrages oder eines ähnlichen Vertrages mit der Investmentgesellschaft mit festliegendem Kapital errichteten betreuten Wohnungen durchgeführt werden (Belgischen Staatsblatt vom 20. September 1995).

Diese Sache wurde unter der Nr. G/A 66.464/X-, ins Geschäftsverzeichnis eingetragen.

Der Hauptkanzler,
D. Langbeen.

— Die « Landelijke Vereniging van de meester elektriciens van België V.Z.W./Association nationale des patrons électriciens de Belgique a.s.b.l. », mit Sitz in 1080 Brüssel, rue du Serpolet 2, Briefkasten 1;

— Die V.o.E. « Nationaal Verbond der zelfstandige elektriciens en handelaars in elektrische toestellen », mit Sitz in 1040 Brüssel, rue Stevin 14, und

— Die « Nationale federale van installateurs-elektriciens in de nijverheid en het bouwbedrijf V.Z.W./Fédération nationale des installateurs-électriciens du bâtiment et de l'industrie a.s.b.l. », mit Sitz in 1050 Brüssel, avenue Louise 140, Briefkasten 5,

haben am 21. und 23. November 1995 einen Antrag auf Aussetzung der Ausführung des königlichen Erlasses vom 19. Juli 1995 zur Änderung von Artikel 19 des königlichen Erlasses vom 28. November 1969 zur Ausführung des Gesetzes vom 27. Juni 1969 zur Revision der Gesetzesverordnung vom 28. Dezember 1944 über die soziale Sicherheit der Arbeiter eingereicht.

Diese Sachen wurden unter den Nummern G/A 66.468/X-, G/A 66.511/X- und G/A 66.512/X ins Geschäftsverzeichnis eingetragen.

Der Hauptkanzler,
D. Langbeen.